

更新

RENEWAL

基督徒與崇拜

李定武 / 著

對有些生活在西方世界的基督徒家庭來說，星期日早晨大概是一星期中最緊張的一段時刻了。一家人好不容易過了一個鬆懈的星期六，星期天早晨，每個人都巴不得能睡得愈晚愈好，一被鬧鐘叫醒後，又恨不得每個人的動作都能愈快愈好。特別對有小孩的 parents 來說，早餐桌上就成了一場夫妻合作無間的茶匙比賽，一杓一杓麥片必須用最快的速度往孩子們的嘴裏送。好不容易等大家聖經拿齊、

奉獻預備好，老么失蹤的一隻鞋子也穿上了，再把大夥兒塞進車裏，這時身為一家之主的丈夫才能鬆一口氣，發動引擎。但即使是冬天，也等不及讓車子引擎暖起來，就需匆匆發動趕到教會。把孩子們一個個送進他們的教室後，為人父母者才能懷著愧疚的心情溜入禮堂，正式開始一星期一次的教會生活。

一個小時的主日崇拜，在唱詩、詩班獻詩和禱告、講道下很快地結束

了。與牧師握手、寒暄，接著就是上主日學。50分鐘的主日學很快就會過去，與主日學老師握握手，把發的講義朝已經塞滿紙張、便條的聖經中一夾，再忙著去不同的教室把孩子們接出來，再把大夥兒塞回車裏，主日崇拜就這樣在往返匆匆的情況下結束，而我們這週的教會生活可能就此告一結束。但這還是愛主的家庭，至於一些不太重視主日崇拜的家庭，那可能又是另外一種故事了。

發行者：更新傳道會 | 編輯：李陳長真、龐慧修 | 排版/美術設計：楊順華 | 總會董事：〔筆劃順序〕張麟至（主席）、石懷東、李力彌、李定武、徐立、時梅、許仰興、黃智禮

美國總會 200 N. Main Street, Milltown, NJ 08850, U.S.A Tel: 732-828-4545 Fax: 732-745-2878 E-mail: info@crmnj.org

台灣分會 237 新北市三峽區大學路118號二樓 Tel: (02) 2673-3600 Fax: (02) 2673-9801 E-mail: crmtaiwan7@gmail.com 郵政劃撥：13913941 戶名：財團法人新北市基督教更新傳道會

台灣董事：（筆劃順序）杜榮華（主席）、王麗華、李定武、李勝雄、林震玉、黃珍輝、蘇義雄

新加坡分會 Christian Renewal Mission 35 Kallang Pudding Road, Tong Lee Building, Block A, #10-02, Singapore 349314 Tel: 98589171 E-mail: crmsg77@yahoo.com.sg

Christian Renewal Ministries, Inc. (CRM) is an inter-denominational para-church organization, evangelical in thrust and dedicated to preaching, discipleship training, and mass-media ministries, especially literature to the Chinese. Established in 1971 with non-profit status(501 C-3) granted in 1977, CRM is registered with the IRS and is funded, in part, by tax-deductible gifts. Except for combined issues of January-February and July-August, Renewal is published monthly by CRM and is sent free upon request.

我常常問自己，這就是我們崇拜生活的寫照嗎？我今天遇見神否？我從神領受了什麼沒有？神從我身上究竟得著什麼沒有？我內心渴望著能在崇拜生活上有所更新，我也深信沒有一個基督徒會滿足於形式上的崇拜，我們求神讓我們在崇拜生活上有新鮮、活潑的感覺，然而這不是轉換一個教會，或換一個善於講道的牧師就能解決的問題。於是我開始花很長的一段時間來思考這個問題，我們需要重新由聖經中明白崇拜的真義：我們為什麼要崇拜？崇拜包涵什麼？然後，我們才可能學習如何崇拜。

壹、為什麼崇拜？

已逝富勒神學院的院長David Hubbard多年前說過一句名言：「教會在天上要做什麼，它今天在地上就該做什麼。」從啓示錄約翰所見的異象，我們可以學習到崇拜的功課：

一、身分的確定 (A Position Identification)

1. 被造者對創造者的崇拜

在使徒約翰所見的異象裏，他看見天上有門開了，有一寶座安置在天。寶座中和寶座周圍有四活物，他們晝夜不住的說：「聖哉！聖哉！聖哉！主神是昔在、今在、以後永在的全能者。」（啓4: 8）同時在寶座周圍有二十四位長老，每當四活物崇拜的時候，他們就「俯伏在坐寶座的面前，敬拜那活到永永遠遠的，又把他們的冠冕放在寶座前，說：『我們的主，我們的神，你是配得榮耀、尊貴、權柄的；因為你創造了萬物，並且萬物是因你的旨意被創造而有的。』」（啓4: 9-11）

這是一幅在天上崇拜的景象。二十四位長老代表十二位列祖與十二位使徒，這代表新舊約子民的合一，在這幅畫中，我們看到神的子民來到寶座面前，把他們一切的冠冕放在寶座前，以被造者的地位來崇拜一位創造萬物的主。當我們來到主前敬拜的時

候，我們當以被造者的身分俯伏在主面前，放下自己俗世的虛榮心，放下自己屬靈的驕傲，敬拜祂，因為祂是大能的主、聖潔的神。我們敬拜祂，因為祂是大有能力的，因祂是聖潔的，是公義的。

2. 被贖者對救贖主的敬拜

啓示錄4章說到，神以創造者的身分接受祂子民的崇拜，我們必須俯伏在祂的能力、公義、權柄之下。啓示錄5章神以救贖主的身分出現，「……大力的天使大聲宣傳說：『有誰配展開那書卷……』」長老中有一位說：「不要哭！看哪！猶大支派中的獅子，大衛的根，他已得勝，能以展開那書卷。」大衛的根乃是主耶穌——這贖罪的羔羊。長老是神的子民，是來宣稱主耶穌配展開那書卷的。我們接著看到四活物和二十四位長老就俯伏在羔羊面前崇拜祂，因為羔羊是「配拿書卷，配揭開七印」（啓5: 9）。「……是配得權柄、豐富、智慧、能力、尊貴、榮耀、頌讚的！」（啓5: 12）Worship乃是Worth-Ship，神是配得崇拜的，因為祂曾被殺，用自己的血……買了人來，叫他們歸於神（啓5: 9）。又叫他們成為國民，作祭司（啓5: 10）。我們崇拜祂因為祂是救贖主，因祂是愛，惟有祂是配得敬拜的。

二、行為上自然的流露 (A Moral Imperative)

我們敬拜神不僅是因為我們卑微的地位，也是出自內心道義上自然的一種表現。當主騎驢進耶路撒冷時，衆人和門徒把衣服和樹枝鋪在地上，喊著說：「和散那！和散那！奉主名來的王是應當稱頌的。」主接受衆人對祂出自內心的這種敬拜。當法利賽人阻止他們時，主說：「我告訴你們，若是他們閉口不說，這些石頭必要呼叫起來。」（路19: 40）崇拜主應是一種出自內心、順乎自然的流露，這樣的流露沒有其他力量可以

阻止。

三、教會遺失的珍寶 (A Missing Jewel)

然而教會並不擁有前文所提及的崇拜方式，今天許多教會的崇拜落入虛有形式、失去實質的光景之下。陶恕（A. W. Tozer）說過，今日教會的通病是它失去所應擁有的珍寶。一般人對主日崇拜有兩種觀念：1. 每個教會所崇拜的神都是相同的，所以隨便選擇一個教會就可以了。2. 在今天這種繁忙的社會裏，神能從教會中得到形式上的崇拜就已經很不錯了，神也不應該太苛求。這兩種錯誤的觀念正代表神在基督徒心目中的地位，也就是說，我們認為祂是為人而存在的，因此我們只要隨自己喜悅的方式來敬拜祂就可以了。然而聖經並不這樣講，啓示錄4: 11說：「……萬物是因你的旨意被創造而有的。」我們對神的崇拜本該順著祂的旨意，而非隨我們自己的喜悅而行。

陶恕稱隨自己心意崇拜為撒瑪利亞式的崇拜。撒瑪利亞的婦人對崇拜提出幾個問題，到底應在哪裏敬拜？神究竟在哪裏？「我們的祖宗在這山上禮拜；你們倒說，應當禮拜的地方是在耶路撒冷。」（約4: 20）主耶穌的回答卻很直截了當，第一，祂說：「你當信我。」（約4: 21）這是一切崇拜的根基。失去基督，不論你在哪裏崇拜都是假的。第二，主耶穌指出，崇拜不是順從我們祖先的意思，乃是順服我們天父的旨意。多少時候，我們按照傳統來崇拜，把自己的教會背景帶入崇拜中，重形式甚於實質。第三，主說：「父要這樣的人拜他。」（約4: 23）「要」字在此應作「尋求」解。天父在尋找這樣崇拜祂的人。自亞當犯罪後躲避神，神就在尋找（創3: 9）。神叫亞伯拉罕離開拜假神的吾珥，到應許之地去敬拜祂。日後神帶領以色列人出埃及，要他們往西乃山去崇拜祂。今天神在尋找失落的人，要帶他們進入真正的聖



殿——主基督裏去崇拜祂。第四，主說：「那真正拜父的，要用心靈和誠實拜他。」（約4:23）「誠實」應譯作「真理」，用真理拜祂是指在主耶穌裏敬拜神。主說：「你們拆毀這殿，我三日內要再建立起來。」（約2:19）這殿是指耶路撒冷的聖殿，主實在是說，你們拜父不在這山上，也不在耶路撒冷，乃是在主耶穌基督裏敬拜神。祂又說：「我是道路、真理、生命；若不藉著我，沒有人能到父那裏去。」（約14:6）惟有藉著主才能進入神前崇拜。用「心靈」崇拜乃是指藉「聖靈」崇拜，惟有到主那裏，我們才能領受聖靈，真正進到神的殿中去拜祂，很可惜今天教會所失落的乃是崇拜的實質，也是自古以來主所尋找的。祂在尋找那能藉「真理」和「聖靈」崇拜祂的人。

貳、如何崇拜神？

E. D. Wilson說過一句很值得我們警惕的話：「崇拜不是一種經歷，乃是一種生活方式。」當我們在神前尋求如何崇拜祂時，求祂讓我們學習如何在靈、魂、體三方面一齊配合來崇拜祂。

一、崇拜需要信徒事先準備 (Preparation)

在摩西的時代，神為祂的子民立下很多祭祀、敬拜的規律。不論在建造會幕、法櫃，或是行燔祭、素祭，抑或是守任何節期，都有一定的法則。因為神要敬拜祂的人能按著神自己的意思去做。神藉這些律法讓以色列

列人以行動表明內心，今天祂也盼望能從我們的準備工夫上看出我們內心敬拜祂的誠意。

我們可以在三方面做準備的工作。第一，是「體」方面的預備：有心在主日敬拜神的人，在週六就應早早睡覺，千萬不要為了午夜一場電視影片、或朋友的歡聚，弄到三更半夜才上床。先有充足的睡眠，主日我們才能帶著舒暢的身體、飽滿的精神到教會去敬拜神。第二，箴言中提到「我兒，要將你的心歸我。」（箴23:26）在崇拜之前，我們必須有舊約時代祭祀、敬拜前準備的心志，好好在神前準備我們的心，安靜地從內心發出「和散那、和散那」的讚美（可11:9）。第三，要準備好我們的靈與主交通，預備好自己的思想，多思想到主是配得我們敬拜的。只有我們準備好自己的思想，我們才能與神僕的信息配合，歸榮耀、讚美給神，使自己的靈得到滋潤。當我們的身體、心靈、思想都預備好後，我們主日在教會中的崇拜才有真正的意義，這樣的崇拜才能蒙神悅納。

二、崇拜必須信徒親身參與 (Participation)

目前教會崇拜中最大的通病就是旁觀病 (Spectatoritis)，這也是舊約以色列人所有的一種病態。他們顧到獻祭、守節前的準備工作，但等到祭司獻祭時，他們卻退後成為觀望者，敬拜成為祭司的責任，只有形式，沒有實質。這也就是摩西上山與神交通時，這些在西乃山下觀望的百姓，因

沒有事做而犯下拜金牛犢大罪的原因。使徒彼得稱我們為「有君尊的祭司」。是的！我們是有君尊的祭司，我們崇拜時不必經過詩班與牧師，就可以自己坦然無懼地到神面前，直接參與崇拜。

三、崇拜包括奉獻 (Presentation)

羅12:1「……你們，將身體獻上當作活祭，是聖潔的，是神所喜悅的……」保羅在此勸誡我們，他提到幾點崇拜的真義：第一，崇拜時必須有所奉獻。許多時候，我們聽見弟兄姊妹抱怨說，今天崇拜沒有得著什麼。其實崇拜不是去打一針屬靈的強心針，我們乃是去呈獻的，呈獻什麼呢？啟示錄記得非常明白：「……將榮耀、尊貴、感謝歸給那坐在寶座上……」（啟4:9）。第二，崇拜是種生活，要將自己當作活祭獻給神。崇拜不單是每個主日信徒集體的敬拜神，它也是聖徒將每日對生活的表露獻給神。啟示錄中在天上的崇拜是「……晝夜不住的……」（啟4:8），就是指繼續不斷的生活而言。但以理和他的朋友就是以他們聖潔的生活來敬拜神，因此神藉他們顯出神蹟（但3:27）。我們的屬靈生活能成為我們對主的崇拜，願我們的生活蒙祂悅納。

當主耶穌降生後，聖經記載說，東方有幾位博士不遠千里去伯利恆敬拜主。他們一看見主，就「……俯伏拜那小孩子……拿黃金、乳香、沒藥為禮物獻給他。」（太2:11）沒有奉獻的敬拜不是完全的敬拜。讓我們學會把自己當作活祭，在身體、思想及心靈三方面都預備好，藉詩歌、禱告與讚美，將榮耀、尊貴、權柄與感謝都歸於這位創造主、救贖主。

何謂崇拜？就是完完全全在靈、魂、體三方面，繼續不斷地把尊貴、權柄、榮耀與感謝歸給那昔在、今在、永在的神，這位創造主與救贖主。求主幫助我們都過一個合祂心意的崇拜生活，讓我們都成為祂所尋得的人。

當神降世的時候

Walter A. Elwell / 著 黃李惠琴 / 譯

聖誕節向世人顯明了神宏偉的計劃與力量，它告訴我們，神知道什麼是世人最需要的，但祂按住不給，直等到預定的時刻到了，神才將祂的計劃付諸行動。

在救主降臨以前，難以計數的人們滿懷信心地去世了；在希律王的世代裏，許多人身疲背偻地老去，他們堅信神會有所行動。但也有許多人憂心忡忡，因畏懼神可能忘了祂早期的應許，幾乎喪失信心。

然而神並沒有忘記，祂按一定的計劃進行自己的聖工。這個計劃乃是一個永恆之計，將在永生之內逐一實現，因此神顯得不慌不忙。

神奧祕的本性就在實行祂旨意的過程中彰顯出來。我們不明白為什麼經過了這許多代，神才來救贖我們。保羅用古代的水鐘為例，當水滿的時候，就在那精確的一刻裏，神履行了祂的諾言，差祂的兒子降世為人（加4:4-5）。

13世紀的天主教的神學家亞奎那（Thomas Aquinas）評註這段經文時，說：「有兩個理由說明為什麼基督降臨的時刻是預先註定的。第一，因祂是偉大的：正因將臨世的基督是偉大無比的，人需要許多的徵兆與準備工作，好裝備就緒，等候祂的降臨。第二點，則與來者的身分有關：來者即是一位醫生，那麼在祂來前，人們必須明白自己有病。」

我們不要忘了神仍是掌管一切的神，當我們觀看周圍，目睹世界的敗壞，我們也許禁不住會懷疑。有時我們覺得自己有权比其他世代的人更感絕望，複雜的憂懼往往設法坑陷信心，然而信心卻該超越其上才是。歷世歷代以來，聖誕節的出現能平息懷疑，拆除絕望，更能消除憂懼。神仍在統管這個世界，祂並沒有忘記自己的應許，祂正在實現自己的旨意，正如夜去日必現一樣。當祂所預定的時辰一到，祂的旨意就實現了。就在聖誕節的那個晚上，祂握住控制歷史的大權，神終於降臨人間了。

神差遣衆天使前來預報佳音，這些天使了解神的大能，他們欣然以赴，因為他們知道凡肯遵行神旨意的必得著真正的能力。肯乘坐在神宏旨的浪頭上、隨時間推進的人，才會發現神的力量正在下面撐著我們，使我們超越惶恐與不安的暗流。當天使高聲宣告救主誕生在大衛城的同時，他們也闡明了這一點。

聖誕節也向世人介紹了那位在我們身上行奇事的神。基督的降世乃是一個純潔又簡單的神蹟。這原不可能發生的事卻發生了，因我們所面對的不是人類的預報或是或然率，卻是造天地的主。祂一發言，世界就存在；祂再發言，馬利亞就在馬槽裏生下她頭胎的兒子。

細察神施行奇事的方法也相當重要。祂大可與祂的創造物離得遠遠的，這樣神反而可以少冒許多的危險。歷史告訴我們，人類在這樣一件大事上並不是很好的配角。馬利亞是何人？約瑟又是誰？這些人憑什麼在道成肉身的人子身旁有分？神卻甘心冒這樣的大險，幾乎令人對神這樁計劃所用的智慧發生懷疑。然而神已經定意選擇通過人體的媒介，成為我們當中的一員，馬利亞軟弱的肉身被神用作進入人世的一個方法。不需任何一方的妥協，因著道成肉身的奧祕方法，軟弱的人體與神合而為一了。

這個險卻冒得有價值，今天人類可以面對被人蔑視的脆弱而不再哭泣。神既肯執意化為我們當中的一員，這意味著我們仍是有指望的。我們原本將朽的軀體現今得以歡喜歌唱，我們疲憊的心靈得以重新振奮起來，我們因罪塵所掩埋的脆弱生命得以重新恢復活力。神定意擔負我們的軟弱，淨化了我們人類原本可憐的光景，使我們得以重新活過來。祂跟我們吃一樣的食物，走我們一樣的路子，祂按我們的方式生活。我們哭泣時，祂與我們一樣哭泣；當人人都免不了一死時，祂肯為我們的緣故一嘗死味。因此之故，縱令人生苦短，我們還是可以振奮地活下去，就如那些神一度與之同在、同度人生

的人們一樣。

聖誕節的本質究竟是什麼？難道就是「人的肉身認識了神，從此應當歡喜快樂」而已嗎？雖然這是很重要的一點，但聖誕節卻有它更深遠的含義：它代表著萬王之王、萬主之主、歷萬代而不朽的神成了肉身住在我們中間。宇宙中沒有一個字眼足以形容這個深不可測的構圖——神自己來與我們同住。聖奧古斯丁曾試著要捕捉這份奧秘：

「祂曾手造萬物，自己卻成了萬物中的一體。祂曾將天父的心意表露出來，祂曾創造聖母；祂是不經人母而生的神子，也是不經人父而生的人子；祂是太初的道，這道就是神。在適宜的時刻裏，道成了肉身。日頭為祂所造，祂卻生在日頭底下。祂在天父的胸懷裏統理古今，卻在聖母的子宮中使祂的出生日成為聖日。今天祂仍留在天父的胸懷裏，卻曾由聖母子宮裏出生。祂是青天與大地的創造者，卻在青天下，從大地裏出生。祂有著不可言喻的大智慧，卻在祂的大智中化為一個不言不語的嬰孩。祂雖安臥在小小的馬槽裏，卻足以充滿整個世界。」

請注意這非凡人性的偉大。藉著化成肉身，祂承擔了我們所有的脆弱。祂使自己成為易受傷害的人類，肯面迎各樣的打擊。祂深知此舉的後果，但為了達成目的，祂需要這樣屈尊自己。於是奧古斯丁說：「天使們的食糧啊！衆天使因祢得以飽足，可是為了我的緣故，祢卻甘心在何處下榻呢？在一個卑賤的住所裏，在一個馬槽裏。祂原統治群星，如今卻吸吮著母乳。祂原是在天父的懷中發命的那位，如今卻無言無語地躺在聖母膝上。直等到了合適的年齡，祂就要發言，將神的福音實踐出來。祂為我們受苦，也為我們死，要以身為例表明我們來日的報酬，祂由死裏復活。祂曾在衆使徒面前升天，又將會從天降下，來審判世界。但現在，看哪！祂躺在馬槽裏，雖降縮得如此渺小，卻無損祂本身的一分一毫。祂接下原不是祂的工作，卻仍保存祂原本的性情。看哪！就是這聖嬰耶穌。」

為什麼神容許自己降縮得如此渺小？祂這樣做是為了愛的緣故——祂愛那出自祂手、卻迷了正途的人類。我們不知其所以然，只知道在那個特殊的夜晚，「永生者」為我們降臨人世，為要提昇我們與祂歸回永生。這就是神愛我們所選用的途徑；祂屈身來提昇我們，令我們愕然凝視著祂，想努力了解此中的全盤含義。愛變成一個人，從這人身上，有光發出來照亮我們黑暗的世界，這光足以驅逐一切的悲哀與焦慮。

然而愛是易受傷害的，即使神的愛也不例外。神的降世意味祂必須走很長的一段路，從頭學習全部的人性，甚至一嘗死味。馬利亞聽了牧羊人的話後，把一切事存在心裏，在此反覆思想之際，死亡的鐘聲已經開始徐徐地鳴響了。愛促使神親臨人世，不但如此，這愛更要使神經歷更多一層的經驗。這位躺臥在馬槽裏不發一言、只能輕聲啼哭的嬰孩，有一天要在十字架上擔負起全世界的罪孽。

最後，聖誕節給信徒帶來一項很大的挑戰：因為聖誕節的緣故，我們不能再依然如故。用最具體的字眼來解釋，聖誕節正如馬槽、牧羊人、天使和十字架一樣平易樸實。

首先，因著聖誕節的緣故，我們必須認出神擁有全盤成功的計劃和旨意。祂策劃古今萬代，甚至自己肯屈身遷就這個計劃。祂對我們早定有一定的旨意。我們不應含倖免行神旨，卻應該要像第一個聖誕節時的馬利亞或衆天使一樣，欣然遵從神的旨意。凡以傲慢頂替神旨意的人，必歸失敗無疑。讓我們學習那些明白神旨意又肯去行的人。

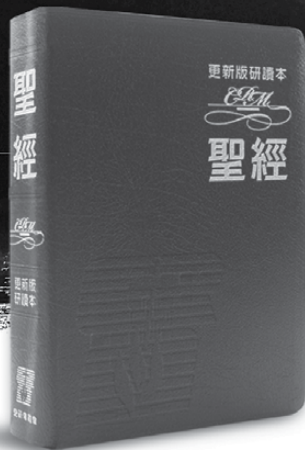
第二，聖誕節使我們看見，神視人命是可以成聖的，人在神眼中是極寶貴的。神從不輕看祂所創造的肉身，我們更不應如此，但我們也不可看重自己的肉身過於他人的。道成「肉身」，卻不光指我們的肉身而言。神關心每個人的靈魂，無論是已出生的，是未出生的。因此我們當推廣我們的愛心，關心每個靈魂——包括軟弱的、殘疾的、受苦的與無助的。神關愛世人，甚至肯成為其中的一份子，我們豈可反倒輕看任何人呢？若是如此，我們就是在輕看神自己了。

第三，聖誕節所帶來的一個挑戰是，神既然肯接納我們的軟弱，我們也當肯接受一個脆弱而單純的人生，因祂已經為我們立下榜樣。我們不能再為了爭權奪勢而犧牲別人，我們要跟隨基督的腳蹤行，祂由天堂而入世，最終走上十字架，然後將此外的一切都交在神的手裏。全世界都不足以賺回一個人的靈魂。聖誕節要表達的就是——看哪！為了我們的緣故，那至富者成了至貧的人，我們也當學習祂的樣式過今世的生活。

第四，聖誕節鼓勵我們用謙卑、富於愛心的態度將神的愛具體化。正如神肯屈身一樣，我們也要卑恭地服事。可別誤解這一點：神降臨人間不是因為祂軟弱的緣故，卻是祂能力的彰顯，祂甘心樂意地撇下自己的榮耀。所以不論世界怎樣想，我們恭服神旨、誠心事奉他人也絕不是軟弱的表現。當我們肯效法那位自天而降的神時，我們的謙卑代表著我們生命的一次凱旋、一場勝仗。

歷史的轉捩點在聖誕節，願今天這個聖誕節也是我生命史上的轉捩點。

向真理邁進 向永恆提升



《更新版研讀本聖經》

從19世紀馬禮遜翻譯的聖經《神天聖書》到21世紀《更新版研讀本聖經》，以研讀神的話語，裝備宣教事奉人才！

- 由世界最暢銷的註釋本聖經NIV Study Bible 逐字逐句譯成，英文版已銷售九百萬冊以上。
- 是一個可隨身攜帶的研經資料庫與小型圖書館。
- 47位世界級福音派聖經學者集體的貢獻。
- 由數十位華人聖經學者與牧長精心翻譯編輯而成。
- 擁有高水平的學術權威與正統信仰的解經。
- 中文版迄今已發行近十萬冊，影響了許多的華人教會與基督徒。

兩類國際水平的助讀本聖經，提供單一特價！
自購／送人兩相宜

3種真皮豪華本，任君選擇，1個特價！

《更新版研讀本聖經》 繁體字豪華本（黑／紅）	原價美金78元
簡體字豪華本（黑／紅）	原價美金78元
《尋道本聖經》（深藍）	原價美金70元

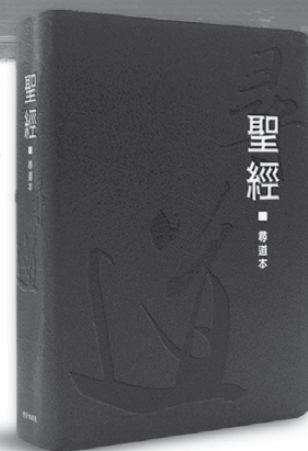
即日起一律特價 美金 **55** 元（郵資另計），二月底截止！

《尋道本聖經》

係暢銷之英文Quest Study Bible的中文版，由更新傳道會翻譯製作出版。讓凡尋找的，可以尋見真道！

【七大特色】

1. 精選6,000個問題，解答信徒在解經、神學和應用三方面的疑難。
2. 提供200篇以上的專文，解答現代讀者最常問和最容易引起爭議的問題。
3. 採用更新版和合本經文：新標點、新分段、平行經文，原文譯註詳盡。
4. 特製100張內文地圖和雙色地圖，策略性的放在全本聖經中。
5. 每卷書前有單獨的簡介和年代表，幫助讀者認識每卷書的主題、人物和大事。
6. 備有字典索引、年代表、彩色地圖、新舊約度量衡表和讀經計劃表等，幫助讀者更深入的研讀。
7. 《尋道本聖經》最強的特色：清楚、正確、可靠。



藉深入的研讀，得到更扎實的信心！

網上訂購：www.crmnj.org, e-mail: info@crmnj.org

或洽更新書房：Christian Renewal Ministries, 200 N. Main St., Milltown, NJ 08850

電話：(732)828-4545 傳真：(732)745-2878

註：要求之顏色或版本若已售完，將由更新書房同工按存書量決定寄出種類，除三個月內發現缺頁或缺陷外，不得退換。

2019年似乎消失得比往年都快，才一轉眼，2020年就要降臨人間。在回顧中，我們看到許多要感恩的事，我們深愛大衛詩中的這句話：「你以恩典為年歲的冠冕，你的路徑都滴下脂油。」（詩65:11）當大衛在讚美神時，他提到「**你的路徑**」，而不是「我的路徑」。是的，惟有當我們都行在神的路徑上，我們才能看見神豐盛的恩典！

【我們的感謝】

◆神應許我們的禱告，傅強／周曉華夫婦經禱告後，答應將於2020年7月加入北美更新傳道會，負責傳道部與更新學院事工的推展。今年12月5日傅強傳道已在芝加哥三一神學院順利

通過博士論文考試，經過一段休息後，即將成為更新團隊的一份子，感謝主。

◆為更新學院今年的新進展我們感謝主。3月很榮幸有呂紹昌院長前來教導『**摩西五經——先知與智慧的根基**』。自5月起，更新首次嘗試開語言課，請到陳俊南老師教導『**新約希臘文初階**』，分三季9個月完成。更感謝主的是，透過陳老師的推介，更新學院的課程開始透過Free Conference Call (FCC)，從事同步的網上教學，效果甚好。求神繼續賜福更新學院的課程。

◆今年在北美，我們破天荒在同一年裏舉辦了兩次讀經營：一是密西根的姊妹讀經營（10/11-13），感謝時梅及曾雙文兩位姊妹的協助，營會雖小，但姊妹們在結束後還設立一群組，讓參加營會的姊妹們，可以透過此群組繼續研討聖經、彼此代禱。第二個讀經營是在NJ舉辦的第三屆弟兄讀經營（10/25-27），感謝講員傅強傳道與王琨弟兄藉**三問讀經法**，教導我們研讀先知以利亞人生的高低潮與

屬靈的傳承，弟兄們均頗有所獲。我們計劃打鐵趁熱，將在明年3月6-8號嘗試舉辦一次弟兄姊妹都可以參加的讀經營，由於營地房間所餘不多，大約只能容納50人左右，歡迎大家預留時間，細節容後通知。

◆更新總部事工部主任，李力彌長老夫婦，連同宣道部主任魏愛梅最近回到清邁，計劃在學生中心停留兩個月，3人並將在12月13-23日在仰光一神學院，繼續教導《豐盛生命》導師訓練課程，督促緬文《豐盛生命》學生本的出版，同時開另一門新課——「教會的產生、成長，與使命」。請為他們此行代禱。



更新宣教同工與清邁恩惠中心同學們合照

◆基於對少數民族青少年的關懷，更新之友姜於英、童宜沁夫婦，利用兩個月的時間去到清邁學生中心，與年輕人一起生活，在課外活動時間帶他們打球、學用電腦，並藉著一些英文的福音影片訓練學生說與聽英文的能力，求神使用這些年輕人，來日蒙神栽培成為神國合用的器皿。

◆感謝神賜葉文虎長老加入更新，與姜於英夫婦成為更新電腦義工團隊的一份子。過去幾個月來，他們費心費力設法找出方式將紙版《更新版研讀本聖經》轉換成為電子版的方式，請為他們禱告，讓這本由47位英語世界聖經權威學者編成的聖經，能成為一本無邊界限制的聖經，無論你在何處，都由神的話語中得益處。

◆透過徐瑜姊妹的努力，更新學院的課程目前已經可以透過FCC讓外地學員與本地學員同步上課，同時也嘗試將更新學院的課程放上Vimeo網站。目前正在製作黃子嘉牧師去年講授的「哥林多前後書解經」，明春大家就可上網選此課，有興趣者請與徐瑜聯絡。732-828-4545 x16。

◆今年北美與台灣的董事會都有一些

新進展，我們歡迎許仰興長老、徐立牧師加入北美更新董事會；至於台灣董事會，自去年李定武牧師卸任董事會主席，杜榮華長老義不容辭地接棒後，也帶出許多新氣象，各位董事都有清楚明確的職務。我們為神的帶領感謝主，希望不久的將來，可以在台灣推展讀經營和聖經講座等事工。目前〈更新月刊〉自今年年初在台灣重新復刊後，讀者也慢慢有回應，請繼續為台灣事工代禱。



台灣更新董事與部分更新同工合影

【我們的需要】

◆北美更新傳道會年底前在經費上有短缺，目前欠10.3萬美金，您若有負擔，請在主裏記念。也請繼續為更新300團契禱告，讓我們有足夠的契友能固定支持更新事工的需要。

◆目前台灣更新書房遇到經營的一些實際困難，一則台灣愛讀屬靈書籍的讀者群銳減，二則國內情勢緊張，印書、運書各方面都變得困難重重，香港各書房的運作目前看來似乎也很困難，需要大家代禱。然而我們依然相信神是掌管歷史的神，願祂的名能在黑暗之地被高舉，願祂的話語在受逼迫之地被傳揚。

◆請為目前我們將《尋道本聖經》由繁體轉換成簡體的事工禱告，由於北美更新總部排版和校對人手欠缺，有時遇到瓶頸，事工進行變緩，請代禱，希望此轉換工程明年可以完成。

◆請為我們所親愛的陸蘇河教授腎癌開刀後的康復禱告，希望一切順利平安。此外，請為我們的宣教夥伴，多年在國內從事聾啞和麻瘋事工的韓國籍安牧師禱告，他最近返國述職時發現肝上有兩塊血腫瘤，請為他檢查的結果代禱，願神幫助安牧師能順利回到緬甸宣教。

◆請為周德威傳道明年的門徒訓練事工，以及李力彌長老和魏愛梅傳道最近的緬甸之行禱告，求神在不同的工地上繼續使用他們。

更新

更新傳道會 *Christian Renewal Ministries*
200 N. Main Street, Milltown, N.J. 08850
E-mail: info@crmj.org <http://www.crmj.org>

第四十五卷第十期 二〇一九年十二月出刊

RENEWAL

NON-PROFIT ORG.
U. S. POSTAGE

PAID

New Brunswick, N. J.
Permit No. 16149

歡迎索閱 敬請支持 | 地址變更 請即通知

編者的話

Editor's Note

我們大家都有過走屬靈鋼索的經驗吧！千萬別說沒有，主耶穌所說的試探，就是我們每天都會看到的屬靈鋼索。能壓抑自己不走上去的可能性其實不大，然而一旦走了上去，掉入屬靈陷阱的可能性不只是很大，而是很可能會全盤在陰溝裏翻船。

然而讓自己全然不受試探的引誘，又很困難。舉例來說，你明明知道不該看某部有暴力或色情鏡頭的電影，但因為周圍的朋友都在談，你能忍住不去看嗎？如果什麼節目都不看，能與同事聊天的內容可能就少了很多，不僅如此，有時也會讓我們被周圍的非基督徒朋友邊緣化。

再用我們每天離不開的手機打個比方吧，你捨得一早不去打開它嗎？麻煩的是，你上了這條鋼索，有時就下不來了。多年前，我去參加一個退修會，那還是一個只有桌上型電腦的時代。一位弟兄分享他的苦惱，這位弟兄立志每天早半小時去辦公室，希望在同事來到之前，能有半小時的靈修時間，但苦

惱的是，一坐下來，他總是很自然地會打開電腦，查看當天的新聞與來信，結果反把聖經給忘到一邊去了。我那時還是個不知電腦為何物的人士，覺得他好奇怪，為什麼公司的電腦對他是個這麼大的試探。然而現在看到自己的女兒有時忙著加班到半夜，人坐在飯廳裏趕公事，老公上床前，兩人是在手機上互道晚安，我看的差點要昏倒。但誰都知道聰明的岳母大人都不會隨便批評女婿的，免得下次這兩人中不知哪一位會不歡迎我們來過夜。

今天我們基督徒是生活在一個價值觀非常混亂的時代，每主日的講台信息能直接解決我們每天需要面對的生活難題嗎？再說，有時教會從行政管理到牧養，照著聖經原則做的不多，受公司與當代文化影響的倒是不少。神的話在今天的21世紀還管用嗎？

其實是很管用的，因為神的話可以幫助我們兩方面：第一，它幫助我們為自己定位；其次，它幫助我們認識真神的面目。生活在今天，我們用成績、學位、薪水、辦事的能力、住屋、有沒有生兒子來為自己定位，其結果就是讓我們成為一個患得患失的人，有大房子可住時，又擔心一旦失業，付不出貸款

怎麼辦。生了個胖兒子，固然很高興，萬一他日後上不了長春藤大學，也成為你今天的頭痛。凡此種種，讓我們失去主裏應有的平安喜樂，總以為別人的生活過得比自己強。其實我們要學會常存感謝的心，為自己已經擁有的感謝，也為沒擁有的好處感謝，因這是聖經的教導。學會為自己定位的人，可能比較知道如何靠神而能有應付試探的能力。

其次，聖經能教導我們認識真神，我們華人是世上少有知道要賣命工作的族群，但缺點是不知如何在主裏享受安息。我們誤以為神既是一位工作的神，我們也要拼命工作才能得神的喜悅。甚至有人告訴我，外子既是傳道人，應以死在講台上為榮。我們的神真是這樣的一位神嗎？他既是我們的天父，他會只要求我們努力行善、服事、努力讀經、禱告，而不顧念我們其他方面嗎？我們究竟認識祂有多少？惟有聖經能告訴我們真相。

在這慶祝耶穌誕生的季節裏，讓我們立志重新認識惟有透過耶穌才能真正認識的天父，因為主耶穌自己說：「你們若認識我，也就認識我的父」，讓我們透過祂的話更多的認識祂！（長真）